Contenido

1 Introducción ... 80
1.1 Prólogo ... 80
1.2 Asistencia (datos de contacto) ... 80
2 Indicaciones de seguridad ... 81
2.1 Palabras de señalización y su significado ... 81
2.2 Indicaciones de seguridad generales ... 82
2.3 Indicaciones de seguridad para la batería ... 83
2.4 Uso adecuado ... 84
2.5 Certificados ... 84
2.6 Garantía ... 85
2.7 Transporte y eliminación ... 85
2.7.1 Embalaje y transporte ... 85
2.7.2 Eliminación ... 86
3 Resumen de EFOY GO! ... 87
3.1 Conexiones ... 87
3.2 Volumen de entrega ... 88
4 Funcionamiento ... 89
4.1 Estado de carga de la batería del dispositivo EFOY GO! ... 89
4.2 Carga de EFOY GO! ... 90
4.2.1 Carga por medio de la toma de corriente ... 91
4.2.2 Carga por medio de una conexión de 12 V ... 91
4.2.3 Carga con un panel solar ... 91
4.2.4 Carga con una pila de combustible EFOY COMFORT ... 92
4.3 Uso de EFOY GO! ... 93
4.3.1 Conexión de dispositivos ... 93
4.3.2 Encendido de EFOY GO! ... 94
5 Especificaciones técnicas ... 96
6 Averías y soluciones ... 97

1 Introducción

1.1 Prólogo

¡Muchas gracias por haber elegido un dispositivo EFOY GO! de la empresa SFC Energy AG! Le deseamos que disfrute de su nuevo suministro de energía.

Por favor, lea este manual de instrucciones detenidamente antes del primer uso.

Si tiene preguntas relativas al manejo de EFOY GO!, póngase en contacto con nosotros a través de la línea directa de EFOY.

Copyright de SFC Energy AG 2015. Todos los derechos reservados. La información contenida en este documento puede variar sin previo aviso.

1.2 Asistencia (datos de contacto)

SFC Energy AG
Eugen-Sänger-Ring 7
85649 Brunnthal
Alemania

Línea directa:	+49 89 / 673 592 – 555
Llamada gratuita*:	00800 / 732 762 78*
Fax:	+49 89 / 673 592 369
Correo electrónico:	service@sfc.com
Web:	www.efoy-go.com

*La llamada gratuita está disponible desde la red fija en los siguientes países: España, Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Gran Bretaña, Italia, Noruega, Países Bajos, Suecia y Suiza.

2 Indicaciones de seguridad

2.1 Palabras de señalización y su significado



¡PELIGRO!

Indica un peligro inmediato con un alto grado de riesgo, el cual puede ocasionar la muerte o un daño físico grave, en caso de no evitarse.



¡ADVERTENCIA!

Indica un posible peligro con un grado medio de riesgo, el cual puede ocasionar la muerte o un daño físico grave, en caso de no evitarse.



¡CUIDADO!

Indica un peligro con un grado bajo de riesgo, el cual puede ocasionar un daño físico leve o medio, o daños materiales, en caso de no evitarse.



INFO:

Información importante para el operador o usuario del dispositivo.

2.2 Indicaciones de seguridad generales

Antes de la puesta en marcha, lea detenidamente el manual de instrucciones y guárdelo junto al dispositivo.

Siga todas las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones.



No abra el dispositivo EFOY GO!.

La realización de modificaciones pone en peligro la seguridad y ocasiona la pérdida del permiso de uso, así como la pérdida de la garantía y su correspondiente prestación.

Únicamente utilice EFOY GO! si la carcasa y los cables no presentan daño alguno.

Para cargar el dispositivo EFOY GO!, use únicamente los accesorios originales de EFOY GO!.



No almacene ni use el dispositivo EFOY GO! a temperaturas superiores a los 40 °C.

Protéjalo contra el calor y la radiación solar.



En caso de almacenar el dispositivo EFOY GO! apagado, protéjalo contra las heladas.



No fume mientras maneja el dispositivo EFOY GO!. Manténgalo alejado de fuentes de calor e ignición.



Mantenga el dispositivo EFOY GO! alejado de los niños.



El EFOY GO! no es resistente al aqua. Sólo usar en interior seco.



¡ADVERTENCIA!

Al manipular cualquier componente integrado, puede producirse un cortocircuito y/o una descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

¡Un daño producido por accidente ocasiona un peligro de lesión!

Si se usa en vehículos, el dispositivo EFOY GO! debe estar bien fijado para evitar consecuencias en caso de accidente.

¡ADVERTENCIA!

Almacene el dispositivo EFOY GO! a una temperatura entre +10 y +30 °C en una habitación ventilada, alejada de la humedad, fuentes de calor o fuego abierto.

¡CUIDADO!

¡El dispositivo EFOY GO! no es resistente al agua!

Asegúrese de que no pueda penetrar agua.

¡CUIDADO!

No cubra los orificios de ventilación del dispositivo EFOY GO! mientras esté en funcionamiento. Al cubrirlo, puede producirse una acumulación de calor que podría ocasionar daños en el dispositivo EFOY GO!.

¡CUIDADO!

Coloque los cables de tal manera que no se genere un riesgo de tropiezo y se descarten daños en los cables.

¡CUIDADO!

Todos los dispositivos deben desconectarse en caso de incendio.

2.3 Indicaciones de seguridad para la batería

¡ADVERTENCIA!

En caso de producirse un daño en la carcasa de la batería, puede filtrarse material (electrolito). No deben tomarse medidas que conlleven un riesgo personal o que no fueron puestas en práctica suficientemente.

¡CUIDADO!

Utilice los dispositivos de carga indicados para cargar la batería. Otros dispositivos de carga pueden presentar unas especificaciones relativas a la carga distintas.

¡CUIDADO!

No agite el dispositivo EFOY GO!. Las baterías de litio son vulnerables a los golpes.

2.4 Uso adecuado

El dispositivo EFOY GO! de la empresa SFC Energy AG es un dispositivo de almacenamiento y conversión de energía para usar y cargar dispositivos portátiles con distintas tensiones de corriente, de forma independiente de la red eléctrica. El dispositivo EFOY GO! almacena energía en una batería recargable de 12 V y convierte 12 V CC en 5 V CC, o en 230 V CA a 50 Hz. Asegúrese de lo siguiente:

- Los dispositivos sólo pueden usarse de acuerdo a los datos técnicos del dispositivo (véase apartado 5 "Especificaciones técnicas" en la página 96).
- No está previsto el uso de los dispositivos como suministro eléctrico de emergencia para dispositivos médicos, de importancia vital o agrícolas.
- No deben utilizarse dispositivos que presenten una carcasa defectuosa o dañada.

2.5 Certificados

Declaración de conformidad

CE La empresa SFC Energy AG, Eugen-Sänger-Ring 7, 85649 Brunnthal (Alemania) declara que el dispositivo EFOY GO! 230 V cumple con las disposiciones de la Directiva CE sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y con la Directiva CE sobre baja tensión 2006/95/CE. Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:
DIN EN 61000-6-1:2007, DIN EN 61000-6-3:2007 + A1:2001 DIN EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, DIN EN 61000-3-3:2008;
IEC 60950-1 Ed.2:2005 + A1:2009 + A2:2013;

Los dispositivos marcados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2002/96/CE. Todos los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben desecharse separados de los residuos domésticos en los puntos de recogida públicos previstos a tal fin.

UN 38.3 La batería de litio del dispositivo EFOY GO! se sometió a diferentes pruebas de conformidad con el Manual de Pruebas y Criterios de la ONU, parte III, subsección 38.3 y, por lo tanto, se aprobó su transporte.

Marca de certificación

E24 La compatibilidad electromagnética y la aptitud de uso en vehículos de los equipos han sido verificadas con arreglo al reglamento ECE n.º 10.

Número de homologación: E24 10R-05 1859

2.6 Garantía

El tiempo de garantía comienza con la nueva adquisición del dispositivo. Puede justificar esta fecha con el recibo de compra. Por favor, conserve estos documentos con cuidado. Nuestra prestación de la garantía se rige por las condiciones de garantía de la empresa SFC Energy AG que estaban vigentes en la fecha de la compra en el país correspondiente. La garantía sólo tendrá validez una vez que se registre el producto en SFC. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de EFOY o regístrese directamente en www.efoy-go.com. Por favor, tenga en consideración las condiciones de garantía adjuntas.

Asistencia

Para preguntas de carácter técnico acerca del dispositivo EFOY GO!, tiene a su disposición nuestra línea directa. Encontrará los datos de contacto en el apartado 1.2 “Asistencia (datos de contacto)“ en la página 80.

2.7 Transporte y eliminación

2.7.1 Embalaje y transporte

Su nuevo dispositivo permaneció protegido durante su envío con un embalaje. Todos los materiales empleados son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

Recomendamos conservar el embalaje por si necesita usarlo nuevamente en el futuro.

No obstante, si desea desechar el embalaje, por favor, hágalo de forma respetuosa con el medio ambiente, de conformidad con las disposiciones locales.

En lo relativo al transporte, los dispositivos EFOY GO! pertenecen a la categoría ONU 3481 (baterías de litio de los dispositivos), clase 9, grupo de embalaje/envasado II. En lo relativo al transporte aéreo, debe emplearse la instrucción de embalaje/envasado PI 967. El embalaje original de envío cumple con este reglamento.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia por film plástico y cartón plegable!

No deje que los niños manipulen el embalaje o sus componentes.

2.7.2 Eliminación

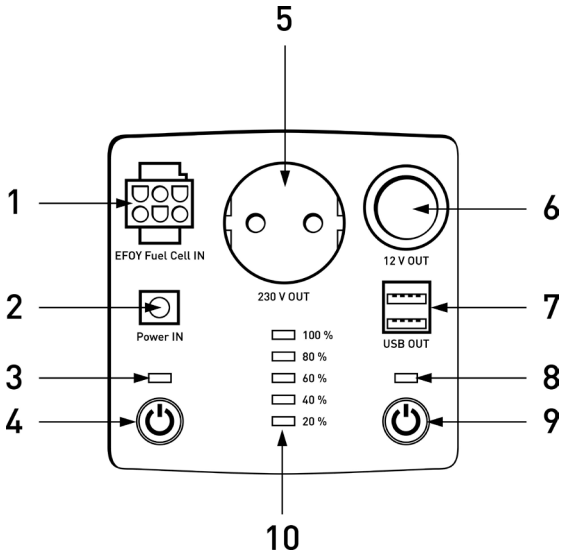
¡Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos no son desechos sin valor! A través de una eliminación respetuosa con el medio ambiente, pueden volver a emplearse materias primas de valor y, así, cuidar el medio ambiente.

El dispositivo EFOY GO! no puede desecharse como un residuo doméstico. Por favor, para una eliminación adecuada, diríjase a los puntos de recogida públicos de su municipio. En caso de necesitar información particular sobre la ubicación de puntos de recogida y acerca de las limitaciones de cantidad existentes por día / mes / año, infórmese a través de su municipio.

Además, nuestros empleados de la línea directa de EFOY estarán encantados de informarle acerca de la eliminación adecuada del dispositivo EFOY GO!. Encontrará los datos de contacto en el apartado 1.2 "Asistencia (datos de contacto)" en la página 80.

3 Resumen de EFOY GO!

3.1 Conexiones



1 EFOY Fuel Cell IN
2 Power IN
3 Indicador de funcionamiento (230 V OUT)
4 Power ON / OFF (230 V OUT)
5 230 V OUT
6 12 V OUT
7 USB OUT
8 Indicador de funcionamiento (12 V OUT & USB OUT)
9 Power ON / OFF (12 V OUT & USB OUT)
10 Indicador de batería

1 EFOY Fuel Cell IN

Conexión para carga del dispositivo EFOY GO! con la pila de combustible EFOY COMFORT

2 Power IN

Conexión para carga del dispositivo EFOY GO! a través de la fuente de alimentación suministrada, el cable de carga de coche o, en caso necesario, un panel solar que puede adquirirse adicionalmente.

3 Indicador de funcionamiento (230 V OUT)

Indicador de estado del botón On / Off para 230 V OUT

4 Power ON / OFF (230 V OUT)

Botón On / Off para 230 V OUT (5)

5 230 V OUT

Conexión para dispositivos de 230 V (salida), máx. 400 W

6 12 V OUT

Conexión para dispositivos de 12 V (salida), máx. 10 A

7 USB OUT

Conexión para dos dispositivos con conexión USB (salida), máx. 2,1 A

8 Indicador de funcionamiento (12 V OUT & USB OUT)

Indicador de estado del botón On / Off para 12 V OUT & USB OUT

9 Power ON / OFF (12 V OUT & USB OUT)

Botón On / Off para 12 V OUT (6) y USB OUT (7)

10 Indicador de batería

Muestra el estado de carga de la batería

3.2 Volumen de entrega

Cantidad	Descripción	Número del artículo
1x	EFOY GO!	155 002 001
1x	Manual de instrucciones	155 901 001
1x	Fuente de alimentación	155 906 005
1x	12 V – Cable de carga para vehículo	155 906 006

4 Funcionamiento

4.1 Estado de carga de la batería del dispositivo EFOY GO!

INFO:

Al entregarse, el dispositivo EFOY GO! sólo está cargado al 60%. Se recomienda dicho estado de carga para el almacenamiento de la batería.

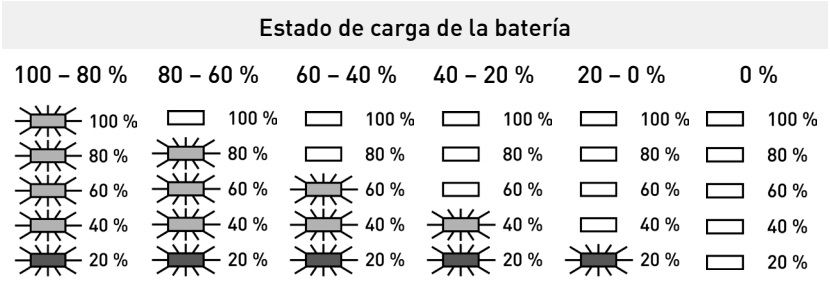
Por favor, cargue el dispositivo EFOY GO! completamente antes del primer uso.

El indicador de batería muestra el estado de carga de la batería mientras ésta está en funcionamiento y durante la carga. Si su EFOY GO! está apagado y desea conocer el estado de carga de la batería, presione uno de los botones Power ON / OFF para encenderlo. Los LEDs indican el estado de carga de la batería en intervalos del 20%. A continuación, presione nuevamente el botón para apagar el dispositivo EFOY GO!

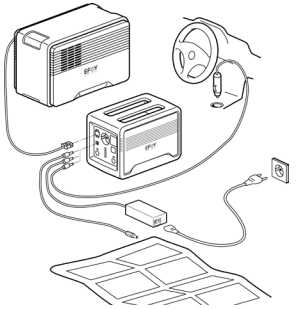
INFO:

Asegúrese de que el dispositivo EFOY GO! siempre permanezca apagado si no se está usando para evitar una descarga excesiva de la batería.

Si no se ilumina ningún LED del indicador de batería, quiere decir que su EFOY GO! está completamente descargado y debe recargarse. Encontrará información acerca de su EFOY GO! en el capítulo 4.2 “Carga de EFOY GO!” en la página 90.



4.2 **Carga de EFOY GO!**



Cargue completamente su EFOY GO! antes del primer uso empleando una de las muchas opciones de carga.

INFO:

Para cargar el dispositivo EFOY GO! no es necesario encenderlo.

La carga finaliza en el momento en que todos los LEDs se iluminen de forma permanente.

Durante el ciclo de carga pueden usarse todas las salidas de corriente.

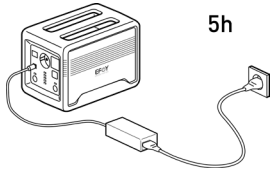
En todas las opciones de carga se muestra el estado de carga de la batería a través del indicador de batería. Los LEDs indican el estado de carga en intervalos del 20%. Los LEDs iluminados de forma continua indican el ciclo de carga. Cuanto mayor sea el estado de carga, mayor número de LEDs se iluminarán de forma continua. La carga finaliza en el momento en que todos los LEDs se iluminen de forma permanente.

Opción de carga	Tiempo de carga
Toma de corriente	5 h
Conexión de 12 V	5 h
Panel solar (20 Wp)	12 h
EFOY COMFORT 80	6 h
EFOY COMFORT 140	3,5 h
EFOY COMFORT 210	2,5 h

INFO:

En caso de que no haya utilizado el dispositivo EFOY GO! en un tiempo superior a los 6 meses, cárguelo completamente antes de su uso.

4.2.1 Carga por medio de la toma de corriente

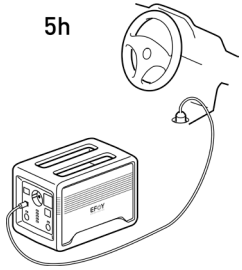


Conecte la fuente de alimentación suministrada a una toma de corriente disponible y cargue su EFOY GO! a través de la conexión Power IN.

¡CUIDADO!

Utilice el dispositivo de carga suministrado para cargar la batería. Otros dispositivos de carga pueden presentar unas especificaciones relativas a la carga distintas.

4.2.2 Carga por medio de una conexión de 12 V

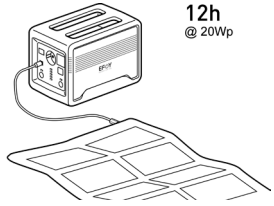


Conecte el cable de carga de 12 V suministrado a una toma de corriente de automóvil disponible (por ejemplo, en su coche), y cargue su EFOY GO! a través de la conexión Power IN.

¡CUIDADO!

Utilice el cable de carga de 12 V suministrado para cargar la batería.

4.2.3 Carga con un panel solar



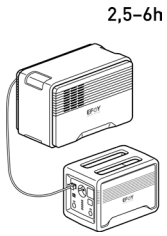
Si desea cargar su EFOY GO! con un panel solar de EFOY GO!, que puede adquirir de forma adicional, conecte el cable de carga solar y cargue su EFOY GO! a través de la conexión Power IN.

Si desea cargar su EFOY GO! con otro panel solar, tenga en consideración las especificaciones técnicas para la conexión Power IN, así como las especificaciones del cable.

Especificación técnica	
Power IN	12,5 - 15 V / 4 A / máx. 60 W
Tensión nominal de salida panel solar	12 V
Tensión de borna	‹23 V
Especificación del cable	
Cable	2 x 0,75 mm²
Longitud máx. del cable	3 m
Clavija	Conector jack de alimentación 2,5 x 5,5 mm, Longitud de la vaina: 9,5 mm

Si tiene preguntas al respecto de lo anterior, póngase en contacto con nosotros a través de la línea directa de EFOY. Encontrará los datos de contacto en el apartado 1.2 “Asistencia (datos de contacto)“ en la página 80.

4.2.4 Carga con una pila de combustible EFOY COMFORT



Conecte el cable de carga EFOY COMFORT, que puede adquirir de manera adicional, con la clavija plana a la entrada Power, la cual se encuentra en la parte trasera de su EFOY COMFORT. Conecte la clavija ancha a la conexión EFOY Fuel Cell IN de su EFOY GO!.

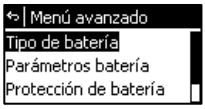
¡CUIDADO!

Utilice únicamente el cable de carga EFOY COMFORT, que puede adquirir de manera adicional, para cargar la batería con la pila de combustible EFOY COMFORT.

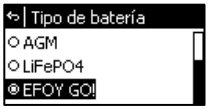
INFO:

Para una carga óptima del dispositivo EFOY GO!, seleccione EFOY GO! como tipo de batería en su EFOY COMFORT.

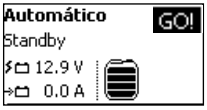
Selección de EFOY GO! como tipo de batería desde el panel de control de EFOY COMFORT



- Presione [ok] y [menu] simultáneamente durante dos segundos. Aparecerá el menú experto.
- Seleccione con [▲] [▼] y [ok] el submenú 'Tipo de batería'.



- Seleccione con [▲] [▼] y [ok] EFOY GO!.
- Con [⮌] puede volver a la pantalla de información.



- En la pantalla de información se mostrará "GO!".

¡CUIDADO!

Si se produce un mal ajuste del tipo de batería, ésta puede resultar dañada. La garantía puede invalidarse.

INFO:

Los ajustes desde el menú experto son válidos para todos los modelos EFOY COMFORT a partir de la versión de firmware 15.12.

INFO:

Encontrará un manual de instrucciones detallado para las pilas de combustible EFOY COMFORT en la página web de EFOY COMFORT:

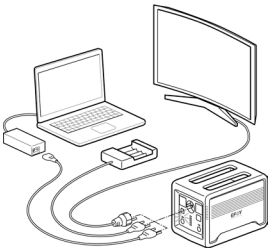
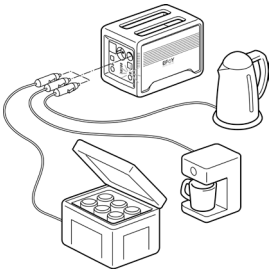
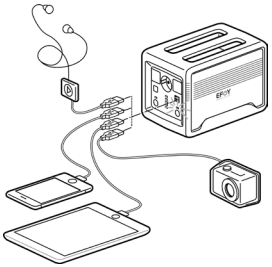
www.efoy-comfort.com

Español

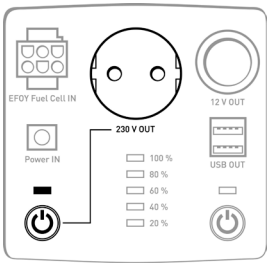
4.3 Uso de EFOY GO!

4.3.1 Conexión de dispositivos

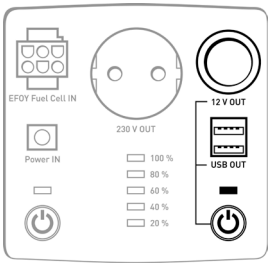
A través de diferentes conexiones, puede usar y cargar distintos dispositivos con su EFOY GO!. A través de las cuatro conexiones pueden usarse distintos dispositivos simultáneamente.

Conexión de 230 V	Conexión de 12 V	Conexión USB
		

4.3.2 Encendido de EFOY GO!



En el caso de la toma de corriente de 230 V, presione el botón izquierdo (verde) para encender el dispositivo EFOY GO!. Si el LED verde sobre el botón se ilumina, podrá conectar un dispositivo de 230 V (máx. 400 W).



En el caso de la conexión de 12 V o las conexiones USB, presione el botón derecho (gris) para encender el dispositivo EFOY GO!. Si el LED verde sobre el botón se ilumina, podrá conectar un dispositivo de 12 V y dos dispositivos con una conexión USB.

Español

¡CUIDADO!

No conecte ninguna base múltiple al EFOY GO!.

INFO:

Si no necesita la conexión 230 V OUT, asegúrese de que el botón Power ON / OFF situado a la izquierda (verde) no esté en funcionamiento. El indicador de funcionamiento de la izquierda no debe iluminarse.



INFO:

Al conectar dispositivos eléctricos, tenga en consideración que éstos requieren una mayor potencia eléctrica que la indicada en la placa de características para ponerse en funcionamiento. En caso de sobrecarga, el dispositivo EFOY GO! se apaga automáticamente.

La duración de uso del dispositivo EFOY GO! depende del dispositivo que se conecte. La siguiente tabla proporciona datos de referencia:

Dispositivo	Duración de uso de EFOY GO!
Smartphone (8 Wh)	30 ciclos de carga
Tablet (33 Wh)	8 ciclos de carga
Cámara de vídeo (4,5 Wh)	55 ciclos de carga
Lámpara de camping (1 Wh)	216 ciclos de carga
Reproductor MP3 (1,5 Wh)	160 ciclos de carga
Nevera portátil (8 Wh)	30 horas de funcionamiento

Puede comprobar el estado de carga de la batería con ayuda del indicador de batería del dispositivo EFOY GO!. Los LEDs indican el estado de carga de la batería en intervalos del 20%. Si no se ilumina ningún LED del indicador de batería, quiere decir que su EFOY GO! está completamente descargado y debe cargarse. Encontrará información acerca de su EFOY GO! en el capítulo 4.2 “Carga de EFOY GO!” en la página 90.



INFO:

La duración de uso del dispositivo EFOY GO! puede prolongarse considerablemente conectando una pila de combustible EFOY COMFORT. Con tan sólo una garrafa de combustible M5 (5 litros) y una EFOY COMFORT, puede usarse una nevera portátil hasta 690 horas.



INFO:

Tras 12 horas de funcionamiento de la conexión de 230 V o tras 24 horas de funcionamiento de la conexión de 12 V o USB, el dispositivo EFOY GO! se apaga automáticamente para proteger a la batería de una descarga excesiva. Si desea continuar usando el dispositivo EFOY GO!, vuelva a encenderlo.

5 Especificaciones técnicas

	EFOY GO! 230V
Batería	
Tipo de batería	Batería de litio-ferrofostato (LiFePO4)
Capacidad de la batería	20 Ah @ 12 V / 240 Wh
Entradas	
Power IN	12,5 - 15 V CC / 4 A / máx. 60 W ⊖⊙⊕ (fuente de alimentación, 12 V – cable de carga, panel solar)
EFOY Fuel Cell IN	11,0 - 13,8 V CC/ máx. 10 A (pila de combustible EFOY COMFORT)
Salidas	
230 V OUT	230 V CA / 400 W (máx.600 W) / 50 Hz tensión sinusoidal neta
12 V OUT	12 V CC / 10 A
USB OUT	2x 5 V CC / 2,1 A
Información general	
Dimensiones (L x W x H)	28,6 x 18,6 x 20,1 cm
Rango de temperatura	
Temperatura de funcionamiento: Carga	0 °C hasta +40 °C
Temperatura de funcionamiento: Descarga	-10 °C hasta +40 °C
Temperatura de almacena-miento recomendada	+10 hasta +30 °C No almacenar por debajo de +1 °C.
Inclinación	Continua: 35 ° Temporal: 45 °
Tiempo de almacenamiento	Cargar cada 6 meses
Peso	5,8 kg
Certificaciones	CE, UN 38.3, ECE-R10

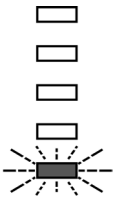
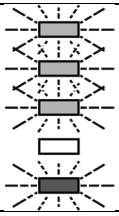
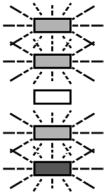
*Todas las especificaciones técnicas en condiciones de prueba a 25 °C

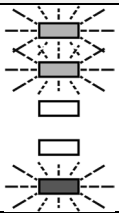
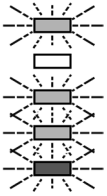
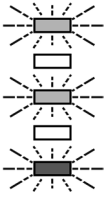
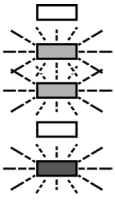
6 Averías y soluciones

Si se produce un problema en el dispositivo EFOY GO!, parpadeará el LED rojo del indicador de batería y, adicionalmente, se mostrará un código de error a través de los cuatro LEDs verdes. Los LEDs muestran el código de error durante un minuto, tras los cuales se apagan. Para mostrar el código de error nuevamente durante 30 segundos, encienda el dispositivo EFOY GO! y presione el botón Power ON / OFF situado a la derecha (gris) durante más de 3 segundos.

Puede volver a encenderse el dispositivo EFOY GO! presionando el botón Power ON / OFF, situado a la izquierda (verde), durante más de 3 segundos.

Por favor, con ayuda de la siguiente lista, infórmese acerca del significado del código de error y sobre lo que ha de hacerse:

Códigos de error				
N°	Indicación de los LEDs	Problema	Descripción	Solución
0		Batería vacía	La batería de su EFOY GO! está vacía.	Recargue el dispositivo EFOY GO!. Encontrará información relativa a las opciones de carga en el capítulo 4.2 “Carga de EFOY GO!” en la página 90.
1		Temperatura excesiva Inversor eléctrico	Apagado del dispositivo para proteger al inversor eléctrico de una temperatura excesiva	Espere hasta que se enfríe el inversor eléctrico. Vuelva a encender el dispositivo EFOY GO!.
2		Temperatura excesiva Dispositivo de carga interno	Apagado del dispositivo para proteger al dispositivo de carga interno de una temperatura excesiva	Espere hasta que se enfríe el dispositivo de carga interno. El dispositivo EFOY GO! vuelve a encenderse automáticamente.

Nº	Indicación de los LEDs	Problema	Descripción	Solución
3		Temperatura de la batería	La temperatura del dispositivo EFOY GO! es demasiado alta / demasiado baja.	Espere hasta que el dispositivo EFOY GO! se haya enfriado / calentado. A continuación, vuelva a encender el dispositivo EFOY GO!.
4		Sobrecarga / Cortocircuito de la conexión de 12 V	La carga eléctrica en la conexión de 12 V es demasiado alta o se ha producido un cortocircuito.	Desconecte la carga de la conexión de 12 V y vuelva a encender el dispositivo EFOY GO!. Por favor, compruebe el consumo de corriente de la carga (I ‹ 10 A).
5		Sobrecarga / Cortocircuito de la conexión de 230 V	La carga eléctrica en la conexión de 230 V es demasiado alta o se ha producido un cortocircuito.	Desconecte la carga de la conexión de 230 V y vuelva a encender el dispositivo EFOY GO!. Por favor, compruebe el consumo de potencia eléctrica de la carga (P ‹ 400 W).
9		Error interno*	Se ha producido un error interno.	Vuelva a encender el dispositivo EFOY GO!. Si vuelve a producirse el error, contacte con la línea directa de EFOY. Encontrará los datos de contacto en el apartado 1.2 „Asistencia (datos de contacto)“ en la página 80.

*Para leer el código de error interno, encienda el dispositivo EFOY GO! y presione el botón Power ON / OFF, situado a la derecha (gris), durante más de diez segundos, y cuente con qué frecuencia se iluminan los LEDs. La cantidad indica el código de error interno. Facilite el código de error interno a los empleados de asistencia.

Copyright 2015 – versión 00 – 155 901 001